

武進縣救災委員會報告

民國二十六年六月



上海图书馆藏书



A541 212 0009 9780B



武進枕江踏湖，地高於西北，低於東南，歷來潦先於東南，旱先於西北，甲戌之夏，天久不雨，田土龜裂，苗秧不能分插，其已插者，亦日見枯萎，全縣大旱，雖經同人等組織防災機關，籌募款項，購辦機器，多方設計，分頭督促日夜戽救，不無稍蘇涸轍，但杯水車薪，究無裨補，入秋以來，始得微雨，補種旱糧，如蕎麥粟米菉豆等，亦因泥土乾燥，復遭蟲啗，收效甚微，綜計全縣受災田畝，竟及十分之七以上，災民達十四萬人，同人等目擊夫噉噉之徒，飢無隔宿之糧，凍乏禦寒之具，情況慘重，憂心如焚，爰呈准江蘇省政府組織本會，徵求委員，公推侯樵仲縣長爲主席委員，地方士紳錢琳叔吳鏡淵高柏楨周季平蔣錫昌爲常務委員，分股辦理會務，幸本邑各機關團體工商各界及旅外同鄉，熱心贊助，始克募集臺款，積極進行，對於募得捐款，以不自經收不自保管及捐款專用於振濟不作其他事務費用爲原則，在常則由武進銀行及農民銀行經收，在滬則由常州旅滬同鄉會經收，在京則由中央銀行經收，均隨時掣具收據，溯自二十三年十月始募，至二十六年五月止，計收到捐款國幣四萬二千二百二十二元零七分，又各行息金各機關撥款袋皮售價等國幣六千零三十元零六角七分，共收國幣四萬八千一百五十二元七角四分，其經辦事務，在甲戌冬季，有南北中三路急振，計發放元麥一千一百六十八石五斗，蕎麥三百零一石，海六升。

，粟米二十九石二斗五升，又補助各鄉鎮徵工浚河國幣一千零五十元，至乙亥春季，辦理南北中三路急振，計發放麪粉一萬包，菜豆五石，粟米五斗，又補助湟里等處施粥國幣一千元，又補助青蓮蠡河等鄉自辦春振國幣三百元，及其他有關振務各款，始時以各鄉災情急迫，募款辦振，頗需時日，爲移緩就急計，特商請本邑城鄉十六典當籌借款項八萬元，主辦各區耕牛押款，耕牛每頭，經烙驗及訂立契約後，可押國幣二十元，共計押出本金七萬四千七百二十元，約於一年內分兩季還楚，本會自二十三年九月開始後，本定二十四年六月底止，嗣因辦理催繳耕牛押款，收集未繳捐款捐冊，及兼辦清理甲戌夏季防災會未完事項，延至二十五年底始得告一結束，綜計捐助款項者一千四百三十七戶，內未收取據者十六戶，捐助食糧棉衣褲者四戶，散發捐冊一百五十九本，未收回者二十九本，總之此次救災事務，頭緒繁縝，同人等能力棉薄，辦理以來，遺漏錯誤，在所難免，清夜捫心，實深內疚，茲經二十六年五月七日結束會議議決將本會文卷等送請本邑公款公產管理處保管，並印發報告分送，爲節省印資起見，凡捐戶在十元以上各寄一冊，其他捐戶，請於本年六月三十日以前向經募人處查閱，有無舛錯，並請示明查軋，至爲企盼，伏希

武進縣救災委員會收支報告

中華民國二十三年十月起至二十六年六月止

收入項下 共計國幣四萬八千一百五十二元七角四分

一、收本外埠各戶捐款

國幣四萬二千一百二十二元零七分 各戶細數列後

二、收武進銀行經收捐款息

國幣三百十五元七角六分

三、收常州農民銀行經收捐款息

國幣四十元零四角四分

四、收南京中央銀行經收捐款息

國幣十一元三角五分

五、收商會經撥_{二十一年份}
本邑水災餘款

國幣一千六百元正

六、收拍賣充公仇貨會款

國幣二千零七十九元六角四分

七、收書畫展覽會款

國幣一千六百六十二元五角三分

八、收_{麵粉}麥麻袋售價

國幣三百二十元零九角五分

支出項下 共計國幣四萬三千一百五十二元七角四分

一、支甲戌冬振食糧_{元麥一千一百六十八石五斗}
_{粟米二十九石二斗五升} 國幣一萬五千九百二十四元八角八分 單據存會

二、支甲戌冬振川旅費

國幣一百二十二元八角一分

_{楊文照 許秉煜}兩位先生經手有細帳單據存會

武進縣救災委員會報告

四

三、支乙亥春振食糧麵紛一萬包

國幣二萬零九百八十二元一角 上海紅卍字會經辦

四、支乙亥春振川旅費

國幣八百四十二元三角六分 俞稼神 周蘭德 劉峰卿 兩位先生經手有細單據存會

五、支振品運費

國幣八百十六元三角 單據存會

六、支撥助青蓮河鄉振款

國幣三百元正 王亞新先生經手細帳單據存會

七、支撥助湟里鎮等施粥

國幣一千元正

周蘭德 楊文照 兩先生經手辦理收據存會

八、支撥助各鄉徵工浚河補款

國幣一千零五十元正 收據存會

九、支撥解水災分會捐款
二十四年度本邑

國幣一千元正 收據存會

十、支海塘鄉圈地善後委員會捐

國幣六百七十元正 收據存會

十一、支捐助保健會巡迴醫隊藥資

國幣二百元正 收據存會

十二、支武進銀行墊款利息

國幣三十三元八角三分 武進銀行經付轉帳

十三、支撥人事務費
印刷工料廣告刊資項下不敷

國幣二百十元零五角 經議決於麻袋粉袋售價中劃撥

以上收支兩抵計結存國幣伍千元正

上列結存款項已於民國二十五年七月二十二日送請本邑紅卍字會會同保管

各捐戶及收到捐款物品詳列於後

捐

戶

名

上海籌募各省
旱災義賑會

上

同

同

永恆久德恒信濟同

大豐豐源源春成恒

典典典典典典右

六六六六六六一一三一七捐

十十十十十十千千千千千款

九九九九九九元元元元元元數

元元元元元元元元元元備

備

註

吳蔣費龔徐費協永亦亦慎濟和捐

敬尉定瑞菊左隆濟濟分和豐戶

張仙翰冀溪荃典典典典典名

五五五五五五五五五六六捐

十十十十十十十十款

四四四四四四二二

元元元元元元元元元元數

備

註

徐呂同杜同正仁豐月源昌源笙右武進電氣廠戚墅堰電廠常州紅伍字會同同大成二廠職員大成二廠職員劉國吟甫鈞名廠名戶捐成紗書名數

一一一 一二二 五三一 五一 一
百百百千五百五十元
百百百千十百元
一百二十二元
二百二十八元
一百一十五元
四八捐數

備
收據二六三六號
註

公李錦正胡恆聚錦福鑫仁永同益同捐
義聚盛源昌誠豐大臨泰戶
成豐裕大泰昌泰記隆奎記盛盛泰美名

十十十十十二二二二二五五五五五捐

十十十十十十十十十款

元元元元元元元元元元元元元元數

備

註

林華鄭葉張羅汪孫顧蔣蔣唐田通黃徐
蘭清子子瑞洪少仲仲尉頌企仲
豐公正菊圃泉嘉貞棠義丞得權仙孚林韜司泰溪
四四四四四五五一一一一一五
十十十十十十百百百百百十
元元元元元元元元元元元元元
元



劉尤王汪宋林王溫趙汪陶趙張蔣王蔣
影仲克書 啓鏡之敬建伯偉喬震兆震
軒欣強農蕃予秋孚謀之威傳齡同熊揚
二二二二二二四四四四五六二四
元元元元元元元元元元元元元元元
元

邵曹朱錢劉張史黃李李吳孫蔣姬楊捐
應作國伯奚超錫時志惕繼伯建鍊戶
麟鑄武樸華然甫和法遠齋周涵人燧名

一一一一一一一一一一一一一一一一一一
捐 款 數

元元元元元元元元元元元元元元元元

備

註

宋邵無秦道宋趙諸諸丁信曹諸諸海
肩君名君宏雪惜葆葆厚誠廉邱廣
時言氏慈珍琴陰良忠卿昌遜氏成

上麵粉交易所

捐 戶 名

六一一一一二八五五一一一一二二二
百 百

十百百百八百五十十百百百百百百
十 十

元元元元元元元元元元元元元元元元

捐 款 數

備

註

裴裴吳范東來永記福花英香氏椿春號
 翰翰王壽蓉金號士頌卿和文號
 吳盛諸永昌五金號生申基棠玉
 黃黃劉嚴靖裕樹蓮育
 宋宋
 一二二二十十二二二二三一一二六
 百五十百十
 元元元元元元元元元元元元元元



吳呂唐吳壽者綏恒豐麵粉公慈娛裘裘裘
 經懷循讓記堂堂記記廠記記會傑英馨洪年
 遠本永讓記堂堂記記記記會傑英馨洪年
 五八一二二三一四三三六一一一一
 十十百百十十百百百百
 元元元元元元元元元元元元元元

慶仁清范胡胡公查朱胡同錢陳羊吳捐
昌淨佩沂卓秉鋆懷名同建桐戶
裕記居紳舫亭記初熙生右山記元記名
十十三三三五五五五九二二三捐
十十七十十十十一十十款
元元元元元元元元元元元元數

備 註
同鑄書助右振

邵胡林同天祥恆昶談福顧祥大天恆捐
長沂錦誠佐泰綸益和戶
樂舫泰和記記記記記源臣昶益泰泰名
二二三二三五五五五五五五五五捐
十十十款
元元元元元元元元元元元元數

備

註

益	振	久	恆	裕	鼎	協	寶	利	華	劉	同
豐	業	成	裕	民	裕	源	豐	源	昌	昌	嶧
布	布	布	布	布	布	布	布	布	布	船	詩
廠	廠	廠	廠	廠	廠	廠	廠	廠	廠	卿	
四	四	五	五	十	二	三	三	七	八	四	四
十九	元	二	角	二	五	三	三	十	八	百	百
元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元

元	元	中	南	順	北	芳	善	不	葉	不	思	勤	談
合	合	合	合	合	合	合	合	書	書	書	源	補	誠
利	記	興	興	記	興	記	記	俞	卿	朱	費	楠	胡
十	二	二	二	二	二	四	二	二	二	三	三	五	一
一	二	五	十	十	十	十	十	十	十	十	十	百	百
元	五	五	一	四	五	一	四	五	一	四	五	元	元
五	五	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元	元

史雲合三三三三三均快雲快大吳茂捐
伯程鑫鑫利利蘊戶味
程辛發德祥黃芝容記記吉辛業名
記記興記記益利記記
四五五五五六七九十十十捐
元元元元元元元元元元元元元元數
元元元元元元元元角角角角角角備

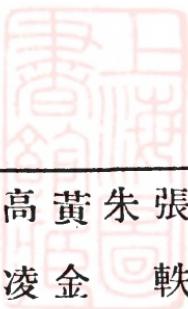
註

雲雲許捷利捷三雲捷安北協南三捐
程程炳安程曾泰張三鑫財戶名
聽壽菊沈記記記記安通益記記興記興記
一二二二二三三三三三三三四四四捐
元元元元元元元元元元元元元元元元數
五五五五五五五五五五五五五五備

註

彙大疾普源利協牟雲益捷經捷源源

利達快照長程興記記程雲記安泰孚來
一一一一一一二二二二二二二二二
元元元元元元元元元元元元元元元元
五五五五五五五五五五五五五五五五
元元元元角角角角元元元元元元元元角角



李陳陳卓吳高黃朱張朱吳蔡胡芸公保
平匪宣憲凌金軼邁稚子博
衡石郁謀睦百濤謙歐滄暉平淵記記安
十十十十十十十十十二三三五五一
五十
元元元元元元元元元元元元角角元

瞿朱美殷陸王新李吳段竺院姚毛譚捐
錫辛秀逢啓田中有達長賀熙戶
永庚昌峯世東新書惕恒甫壽琴離鴻名
四四四五五五五五五五十十十十捐
款數

備

註

沈陸曹徐清聚施王吳陳俞美東劉龔捐
國博志秘子劍永馮鳳蓉戶
瑾慶如英閣興通青嘉洪熙樓南齋鵬名
一一一二二二二二二二三三三三捐
款

元元元元元元元元元元元元元元數
備

註

章劉永武郭郭張唐許丁嚴周李李
淑兆堯善銀進塵子心崧敬綏伯文郁家

央明性記行詔聞禹生和潞曾喬治華潢

一一一一一三一一一一一一一一

百百百百百

元元元元元元元元元元元元元

時黃戴謝同冷陶朱荆沈主張陳謝孔章
也伯宇時曜少長竹祿維肅健霖庸愛
愚忱澄同右黎雲清齋宜官林庵甫之珍

十十十十一十二二三一二五五二一

十十十百百十十百百

元元元元元元元元元元元元元

談余經余趙同時王方王陳李袁黃王捐
萼光子紹希 象錦葆學希鴻棣啓滋戶
羣熹密青文右九唐仁華聖齋華林蒼名
五五五五五五五五九十十十十捐

款

元元元元元元元元元元元元元元數

備

註

黃李王王楚黃金朱吳陶同畢潘同崔捐
秀穉澤澤叔曉吟棣蔚慕 績仲 可戶
峯蓮皖春和潭秋庵武潛右成懿右仕名
三一五五五五五五五五五五五五五五捐

十百 款

元元元元元元元元元元元元元元數

備

註

朱田盛王謝過順馬李陳傅戴順昌順同潤健欽伯孟亦子閩亦生
阿桂潤健欽伯孟亦子閩亦生
西區鹽業銀行

五十十十十二四一十一十二二二二三
十二四百十十十十
元元元元元元元元元元元元元元元元

恆昌順五金號
沈同福
管新和祥號右堂
陳興昌銅作甫
盈泰翻砂廠
錦合瑞昌成
王錢鍾翼善福
大源五金號
大木號如助壽號和利

一一一一一二二二二二二三一四五五

元元元元元元元元元元元元元元

陳穆利謝楊韓陸蔣董董董董董董董董運蚌潘捐
理蔭豐秀少錫雨心京瑾樹袋號林號友業名
平桐恒峯卿之生甫之生號林號友業名

十十十十十十十二三一一一一捐

十十款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

楊王陳項蔣高董董董董董董董董運蚌潘捐
殿少仲允丙蔚鐵炎齊元全瑞榴商埠公准萍戶
臣卿筠誠寅軒良良珍良珍良珍會鹽塵名

二二五五五五十十十十十十十十捐

款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

韓 潘 程 儒 伯 廣 常 和 茂
太記合資公司 堆棧 林 元 星
寶興麵粉廠 喬 齊
蚌埠裕民銀號
蚌埠江蘇分行
蚌埠上海銀行
蚌埠中國銀行

十十十十十十十十二三二二二

五 十

元元元元元元元元元元元元元

劉厚祥鹽號 盛昌元金
劉 盛孫 蝴公 聚興記濤
廣曉 蝴公 安鹽號
錢大昇司 大昇司
浦聚司 司

二二二五五二五五五十五十五十五

十十十十百

元元元元元元元元元元元元元

嘉洪榮福協傅張承吳周沈周葉趙王捐
昌公志樹則偉百佛秀棣伯戶
遠司大大康仁達聲中烈先海峯華齡名
二二三四五五五十五十二二二二二捐
十十十十十十十十款
元元元元元元元元元元元元元數

備

註

麗均德益集時競立裕通泰大大永周捐
泰泰昌發昌經戶
華益和元成明新信源潤華祥順勝名
二二二二二二二二二二四五五五二捐
十款
元元元元元元元元元元元元元數

備

註

俞李敦余戴陶新屠大仁鄭匯義永順華
澤復經堂少錫萬仁恆泰

記記余舫社順新風明裕記源祥豐昌昌

十二五一二一一一一一一一一一一

五十十百百

元元元元元元元元元元元元元元元

公子完姻筵資
六秩誕辰筵資



匯萃晉潘同洪恆戴德乾朱源德元元唐

同泰德潤德潤興浩

豐昌泰昌昌大大和祥源豐豐昌升祖記

二二三三三十十十十十二二二三三三十

十五十五十五十五十五十五十五十五十五

元元元元元元元元元元元元元元元

捐信生鼎豫黃孫慎愼元天協臣永成隆瓶行康廠中西大藥房

戶泰泰昌昌名

十二二四四二一一二五十五十二二二捐

五十十十八百百百百五十十十款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

捐志時進印務局銓名

吳炳戶

烈山經銷幹希家庭工藝社大泰號廠

鎮怡勤康隆

華許陶鏡中國軟木塞廠

益處興方泉明

三三四四五二二二三三三五十五十十捐

十十十十百款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

劉尤華公吳陶顧金源
同豐泰元德和信永豐大祥萬公春子
盛祥昌成潤成昌號興茂盛和茂忻豐良
三三五六六六十十十十十二十二
五五五五十十
元元元元元元元元元元元元元



方孟鼎同榮義洽大張福龔長常振榮榮
仁泰和泰泰盛興萬泰榮富興興富興
記泰新成和記泰源順泰源春源源和源

一一一一二二二二二二二二二二二三三

元元元元元元元元元元元元元元

同唐正同震億顏陞德玉裕通復和捐錢
浩 隆 隆 興 興 源 戶
昌生泰興和盛大盛昌裕裕恒豐泰泰
一一一一一一一一一一一一一一一一 捐款
元元元元元元元元元元元元元數
備

蔣紀長蔣信協立 源源恒源王李王唐捐
恒源裕昌泰 泰 德源德盛戶
興興餘成隆昌興號昌昶潤潤茂大興名
一一一一一一一一一一一一一一一一 捐款
元元元元元元元元元元元元元數
備

註

李常劉楊同黃毛民永勤義聯新張吳趙
州國文志阿孝泰亞瑞燦鑫
宗館藻芳利庚卿光泰華興美廠金林聚
十二五五五十五十十十十一五五六
十十五百
元元元元元元元元元元元角角角

范洪黃李祝彭單張文劉益錢錢王永李
葆明仲邦厚永雲仲尙子福錦年
生齋昭祥餘慎培侯記弼隆良成堂社
二二二二二二二二二二五五五五十
元元元元元元元元元元元元元元元

袁姚程孫鄧寧寧韓慧鄭李維宋孫張捐
鼎伯琴伯瑞文蔚東之仲啓雲嘉戶
記容聲琦祥凱廷初明樸枋記範生林名
一一一一一一一一一一二二二二捐
款數備註

楊徐履思思李陳無善仁義名堂字記谷堂
松孟信儉遠復穉復無常州江蘇銀行上海銀行
華溥堂堂蓮稔谷記字堂

五五五十四 一五一十一十三一一五一捐
一百十百十百百十 款數備註
元元元元元元元元元元元元元元元元元元

先父冥慶筵資

收據三二七號

先母冥慶餘資

張何張葉巢謝惲
局中汪丁張華傅樂方黃
收央稅銀處行同駐
藻俊雲綏時志汝江輶文宗志介伯
臣卿鵬之亮成洪人郵祠朝才冠岳堂持銘
二二二二二二三三三三四四五五

元元元元元元元元元元元元元元元



秦邵嚴潘壽劉沈金曹夏金敬至周吳陳
祖嘯成玉博季古光祥廉義德大日杏
馨月鑑星熹淵豪香顯雲方堂堂賚永甫
一一一一一一一二二二二二二

元元元元元元元元元元元元元元元

隱顧鄧鄧鄒周許葉丁華武錢沈孫谷捐

名椿元元其祝以禹振永中程起季斯戶

氏庭定魁祥亮簡梅鰲潮耀青民仁琛名

十三五五一一一一一一一一一一捐

十十十

款

元元元元元元元元元元元元元元數

收據三四七三號

備

註

天成福泰志彙永恆天曹大方叢不吳捐

豫成 盛和和榮 豐 芸桂書永戶
糖

成元西和成大棧永祖棧彥軒名壽名

五五五六六十十十十五十五十二一捐

五十百款

元元元元元元元元元元元元元元數

募惲鐵樵先生經
備 註

范恒吳鄆春天恒洪同不裕廣志豫裕福
協元寶元利書和成成
盛泰順記陽福廠昌右名康成成豐成東
五一一一二二二二二二二二五五五五五
十元元元元元元元元角元元元元元元元

收據二四九〇號

上海機器整理事業公司老正和染廠同上海西顏料會集潤源允泰順大金源壽美聚煜源
業公會理染組織會記昌陸泰記祥生順成南明盛

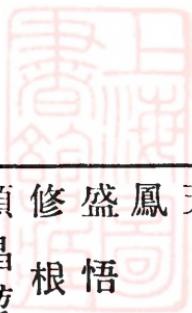
十三五一一一三三三三四四五二三
十十元元元元元元元元元元元元元

鼎德泰永福	震萬泰公源同上業	同上業	同上業	盛華光華	捐戶名
恒	聚記大恒記豐	海業	海業	杏仁協豐	
	公藥	鮮務	印花	水公	五豐
裕記新南恒元成祥永	會業	所染	會瓶	卿	
八八十八十五	五	五十五	五	十	十
元元元元元元元元元元元元元元元元元元					
					備
					註

張謝周周莊元盛李楊周萬馬公恒張捐					
叔仍叔仲叔生子健彥少豐永記源允戶					
文千廉潔蒙東道卿棻彭泰裕恒隆茂名					
五五五五五六十十二六六六八八捐					
二十					款
元元元元元元元元元元元元元元元元元元					數
					備
					註

趙蔣操薛金張張袁葛張張過莊乾惲謝
信懋益叔守賡應行 正藜伯仲 尊永
元大君容方伯文建煥冠青豫俠泰園平
十十二一一二二二二二四四五五五
十

元元元元元元元元元元元元元元元



莊億裕趙順順修盛鳳天恒信沈錢潤周
仲志 昌根悟 正恂裕源
咸大大傑昌記君曾祥興義裕和九堂升
三一二二二二五五五五五五五十十
十

元元元元元元元元元元元元元元元

惠餘久高沈錢莊費劉陸莊徐楊莊捐貞
長博叔筱羲訥露通堯梅文戶
利昌記佑彥蔚岡厂沙百卿記亞記名
十十二二二二四五五十五十十二捐
十款元數備註

廣興王洪正陳永奚怡瑞瑞華李錦恒捐
南發筱德記裕元福順新昌汾戶
號祥平龍行徵廠記昌順順豐賓和豐名
一一一二四五五五五五五五五五捐
款元數備註

梁王鍾何過張洪關張陳蔣顧張楊張柳
湯栢禮農植通連國賢其金澤宗榮春
川芝泉非輝隆叔芳瑛定士感隆潢祖炎

一一一一一一一一一一一一一一一一

浦李曹鑫無李耀同吉蕭潘鄧許張王
士介光名樸卿崇麟玉松飴允
元眉賢記氏誠記右淵慶祥鈞齡燕元

一一一五十二五十四六一一一一

十十十

元元元元元元元元元元元元元元

慕李
樸誠先生
經

捐
款

張姜鄭朱馬金吳施李楊錢吳周高徐捐
致瑞洪 升壽孝 錦銀雲鴻燦泉叙戶
福卿福壽兆田祖銘和生芳芳興根忠名

一一一一一一一一一一一一一一一 捐
款

元元元元元元元元元元元元元元數

備

註

董陳孫袁堯卿之麟輝中名
捐金雲宗元戶
西藥業公會
上海正德藥房
上海華英藥房
上海中法藥房
莊陳不書建搘之
常州交通銀行 常州中國銀行

一一一一五五二二五一一一一 捐

百百百百百 十十十 款

元元元元元元元元元元元元元元數

備

註

先祖妣宴慶筵
資

收據三一〇三號

滙同李陳豫恒鄒王王何袁準維鴻志準
信永永豐裕偉正道麗榮直遠直
源泰泰豐德昌生己平生培堂記堂記堂
一一一一一 二五十五十五十五十五十五
五十 十十
元元元元元元元元元元元元元元元元

鴻祥莊經募
同右
泰成莊經募

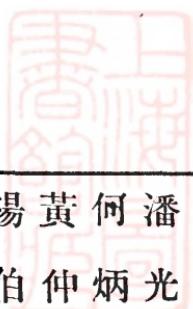
郭胡李徐潘蔣楊陳孫楊張潘盛程朱泰
步叔伯恥樂劍星達仲義慰競蘋叔德
陶異虞痕山候堃哉貽文珍民臣度豐和
二二二二二二五五五五十二二一一一
十四百百
元元元元元元元元元元元元元元元元

惲汪莊煤徐陸周原奚宋李居史朱范捐		
季春得鐵先錫雞先人兆士春悠義敬戶		
申餘之業生楨晨生肯麒麟記宗農五名		
一一一一一一二二二二二二二二捐		
百百百百	款	數
元元元元元元元元元元元元元元元元	備	註

惲實蚌張金永張楊公陳華可孫朱諸愛捐		
業埠佐弟緯裕義培瀛大輔春悅儻戶		
之行國記鋪號記椿記記成號卿怡嘉園名		
十五二三五五五五十五十二三一捐		
十	十	百款
元元元元元元元元元元元元元元數	備	註

李翁莊夏李陳汪鄭承顧鄒張周周汪
伯誼我老墨福祥保映容彬寺福伊小
嘉菴一太巢卿明茲清昭芳勸賡吾
五十五十五一一一一一一二五十

元元元元元角元元元元元元元元元



史韋俞老丁楊黃何潘陳趙梁宋錢沈鮑
久傳少介人伯仲炳光俊叔明以伯朵慶
芸卿璋綸和屏明求迥生誠銓忠熙山林

一二二二二二二二二二四五五

元元元元元元元元元元元元元

是王王黃孫壽李高馬徐姚宋張湯周捐
旭超公有文渺柏元百伯明心仲家戶
人章一望七祖世楨放齊南德雄遺鳳名
五五五五十五十一一一一一捐
元元元元元元元元元元元元元數

備

註

恒介壽豫隆童存東老朱謝章張盛捐
山壽康豐昌寧仁豐漢應厥寶景戶
號號號德祥遠社裕裕記徵孫華馥名
一二二二二三三三五十三二三五五捐

十款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

仁民泰裕天萬廣長仁南江鼎人濟永松
德仁年壽山德壽太壽

德生山豐永壽號號號鑫堂豐生天生和號

一一一一一一一一一一一一一一一一

元元元元元元元元元元元元元元元



顧陸翁蔣周正孫聚宋楊徐周張謝豐
延源存修敬寶昌慕源幼寅士其慎景
同卿齋堂鋗和記周堂甫谷銘昌之和年

五十二五五五十五十三三三五五二三一

十

十

十十

元元元元元元元元元元元元元元元

張周劉李王施劉黃熊丁馬江應莊徐捐
仲熙鶴鳳化誦亦韵克筱文寄敬記應戶
青文林池真華錢三思軒青石曾什彥名
一一一一二二二二二二五五捐
十 款 數

元元元元元元元元元元元元元元數
備

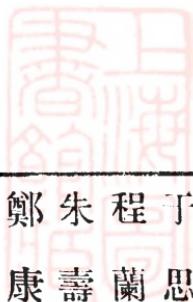
註

華汪朱袁華楊丁儲吳劉楊程馬沈汪捐
瑞培翰晚勵冠松 超慶立祖萬蔭 戶
麒麟齋漁省倫岑記如曾強蔭里堂元名
二二二二二二二二二二二二二二三捐
款 數

元元元元元元元元元元元元元元數
備

註

錢劉興申雋文達藻
永常州會年同人社
梅莊汪李卜謝汪盧徐費錢
介靜慶家子建叔清宏繼煒
節一椿聲霖庭恩培宗武卿
十十十十二一一一一一一
三 十
元元元元元元元元元元元元元

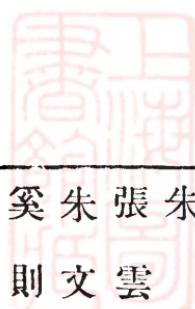


白邵向周李鄭朱程于彭金許金鍾田薛
由秀昌文振康壽蘭思澍吾世 可德其
道明期達聲書齡蓀德仁生璿泰託之玉
一一一一一一一一一二二三三五

元元元元元元元元元元元元元元元

捐
款

元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 數
備



註

捐
款

元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 數
備
註

潘坤通維隆張季盛不柯毛黃龔謝吳湯
懋昌煥炳福居鴻沛友桂超子志
良泰益行盛林德生于生生慶榮然偉誠
二二二二二二四五五五七十一二二

元元元元元元元元元元元元元元元元

收據三七七三號

大伍邢高德明陳伍尙王趙金汪王陳
豐儒子新德敦兆志居和順文聯壽甫
仁珍氏怡棧主元睦士人和福炳官榮根

五五五五十二二五五五一一一一

十十十十十十十十

元元元元元元元元元元元元元元

收據二二二三號

常州信孚銀行捐款數十元
莊賀楊須蔣朱顧沈沈沈呂徐捐戶
全老老鶴也稊怡朶曼翊孝彝致
興太太太太欣哉竹亭山如青翼伯一名
五五五五五十五十五十五十十十
十

元元元元元元元元元元元元元元數備

註

潤老老張眭江潘趙李李浦吳過孫準捐
乾萬洽東梓閑顏心紹壽逸 新直戶
泰泰泰記海山谷榮儒曾觀樵煜之堂名
四五五二二二二五五五五十五捐

十款

元元元元元元元元元元元元元元數備

彙豐莊經募 註

慎顧瑞瑞裕德宏萬福老協協陳恒同
立成源豐豐同成玉豐泰
記興號號廠元泰和泰裕泰泰記泰豐興
三三四四五二二二二二二二二三三四
元元元元元元元元元元元元元元

求大協厚萬仙陳裕楊協寶鉅楊協仁蔣永
立泰協興康源競協
精生成生盛記泰生茂盛豐順茂昌記威成
二三四四三一一一一一一一二二三

十

元元元元元元元元元元元元元元

周屠隱崇學正烟源莊工新華萬源唐捐中
生衡業興榮戶
子士名法自治中公
貞初氏寺會學會盛記務盛達成大昌華名
二二十三三三一二二二二二二二二二捐
十十十款數
元元元元元元元元元元元元元元元元元元
收據二三五七號備註

陳陳律高須承屠陳王楊繆巢朱錢朱捐
大師伯文槐博乾蘭浩寶銘安文履戶
粹猷會英卿卿淵初文春儒山穀淦安名
三十十一一一一一一一一一一一捐
款數
元元元元元元元元元元元元元元元元元元
備註

胡謙德王是陳霍盛楊吳盛盛吳黃盛吳
仁泰昌冠時桂雲宗震原韻韻玉錫鶴靜
泰永厚侯華庭卿樸孫遜婉珊英瑛天齋
五五五一一一一二二二二二四四二
元元元元元元元元元元元元元元元

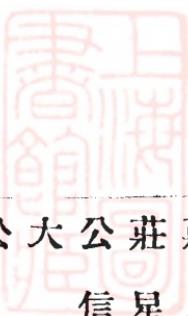
潤不書鐵廠名源會之恒豐記泰東會益和泰新萬泰恒新萬泰恒順范范過恒信同信
茶業公天泰源泰復同信恒治記泰源泰復衣業公陳厚生

一一一二一一一二二二二二二二二二五

十十十

元元元元元元元元元元元元元元元

莊莊莊董伍王徐唐泰瑞過捐
志杞友友仲得克守完元琢豐泰萬戶
英孫才鵬咸之昌恭白謨如恒達名
二二三三四二二二五五十一一一一捐
十十十款數備
元元元元元元元元元元元元元元元元



註
協公一信大裕廣公大公莊莊莊莊捐
新孚四源信星屏秉鳳康戶
豐記祖棧生成泰盛賚棧平伯周應伯名
一一一一一二二二二三一一一二捐
款數備
元元元元元元元元元元元元元元元元

吳老莊費房費朱戴李費費費費費費費費
公和豐卿蓉士記士雲生荃彬漪鑑鏗鏗
仲碧侯子勤居女寶居虎幼恒
長五十五十五十五十五十五十五十五
五五五七七
元元元元元元元元元元元元角元

周董張孫袁無孫袁不孫陳袁不孫袁不
德鼎織素炳名炳名書名浩銀旅旅安洋華一
熙三民卿發氏琦李王昌生良館館店館旅旅飯
大南長袁孫陳袁不孫袁不孫袁不孫袁不

一一一一一一一二二二二二三四

元元元元元元元元元元元元元元

收據二七八三號
收據二七八六號

鼎吳陳趙史譚劉大常昇吉通大中華捐戶
通公柳仲元靜北慶平商旅和商旅館名
司甫英藝樵淵禾館館館館館館館館館館

二一一一一二五一一一一一一捐
款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

劉述汪卜王朱岳唐寶公合悅淮華捐戶
行銷善正荷榮兆洪子康公記公來公益義公司名
業奎山房和生忻生庚權司司司司益

十十十二二二二二十一一一一二二二捐
款

元元元元元元元元元元元元元數

備

註

謝利恆先生經

貽園游藝場

二十五元三角四分

西區游藝場

十七元一角

常州大戲院

十四元二角四分

大光明戲院

十五元一角九分

鎮武澄汽

一

車貨運局

元

宦正榮

元麥三十石

盧祖蔭

棉衣褲一百套

祝伊才

棉衣褲五十套

同上

棉衣褲八十件

戚堅堰電廠

元麥三十石

同上

錢琳叔先生經

以上共一千四百三十七戶計收到捐款國幣四萬三千一百二十二元零七分元麥三十石棉
衣褲一百五十套又八十件

附捐助防災會款項戶名

民豐紗廠	二百四十元	募	錢琳叔先生經
通成棉毛公司	一百五十元	同	上
武進電氣廠	一百元	同	上
恆豐麵粉廠	一百元	同	上
六一十	元元元	元元元	元元元

大成紗廠	二二四	五	錢琳叔先生經
趙頌澤	一百百	十元	錢琳叔先生經
平民	元元元	元元元	錢琳叔先生經

劉國鈞先生經	募	錢琳叔先生經	錢琳叔先生經
劉國鈞先生經	募	錢琳叔先生經	錢琳叔先生經

捐戶名

大成紗廠同人

劉
靖
基

徐吟甫

不書名

工記

劉國鈞

不書名陳

怡德堂謝

準直堂

致遠堂

色布公會

綢布葛裘公會

典業公會

中國銀行

上海銀行

五五一五五一一一一五五五五一捐

十百十百百百百百十十十十百款

元元元元元元元元元元元元元數

上上 經 上上上上上 經 上上上上 經 誌

筱鈞蔭少龔吳祝染唐武農江信交國捐

華通孚蘇民進企織伊師

記名行會林才召記記記記記

十十十二三五五一五五五五五捐

十十十十百十十十十十款

元元元元元元元元元元元元元數

同同同同同同同募蔣同同同同同募劉備

庄先生

淦

記

十

元

蔣尉仙先生經

民

豐紗廠

六

百

元

認捐救災款項
遲交收入
民豐通成經橐

蔣

尉

仙

一

百

元

通成

棉毛織廠

三

百

元

同

蔡

子

平

二百六十一元一角

一百

元

不

書

名

一

百

元

函縣呈廳核銷

捐助書畫件人姓名一覽

以筆劃多少爲序

丁采臣	丁瑾泉	尤伯良	方江水	方欠堪	方从臺	方靜	王子原	王師子	王度公
史悠瑞	伍佩賢	朱其石	朱樂之	朱絃	杜滋園	汪兆銘	汪藹士	吳吉安	吳久紹
沈柳	沈保宜	沈秉厚	李天翔	李泰來	李思浩	李葆初	林介侯	周堯卿	邱玉泉
吳曾善	吳鏡予	吳韞玉	吳雲霄	吳鏡涵	吳諫齋	其石	吳一鳴	吳作屏	金仲宣
孟陬文	承雪帆	房少臣	房虎卿	周企言	周佩玉	周叔平	周堯卿	周詠南	周綱禮
范志宣	范笑春	胡存我	胡克敏	胡樸安	胡綏琴	胡汀鷺	祝子祥	袁缶鳴	耕雲

夏慧平	剛木齋	唐季渠	晏濟原	孫煜	孫味鑾	徐世昌	徐涵生	徐敬安	徐企瑜
徐懷遜	畢同倫	陶洙	黃秋岳	屠吟琴	符鐵年	曹獻庭	許澤民	許諒無	陳容民
陳屏周	陳協恭	陳柱尊	陳德甫	莊中希	莊閑	莊仲咸	莊幼蓉	莊飲弢	莊清華
莊曜孚	莊鑄青	張大千	張伯川	張旭明	張仲青	張善子	張名振	張恩甫	張子敬
張一麌	張漱芳	張湛湖	張澹庵	張雲鶴	張鏡明	張惟驤	惲竹安	費左荃	無可居士
曾毓雋	湯澹然	程莊如	程滄波	裴竹齋	董綬經	楊雅青	楊鐵華	葉憲文	葉渭莘
熊秉三	趙悔齋	蔡子平	鄧春澍	潘廉讓	談雲觀	鄭曼青	鄭岱鶴	劉索心	劉崑剛
劉誦孫	蔣尉仙	蔣佩琪	蔣君稼	蔣庭曜	學儒	閻關中	錢叔平	錢延康	錢叔陵
錢雋達	錢寶龢	謝玉岑	謝做安	謝稚柳	戴元俊	戴虎卿	戴涵卿	藤雪老人	顧默飛

附告 本邑各報於二十三年起至二十五年止登載本會及善後會廣告均蒙免費刊登統此致謝

一十三年全縣受災田畝調查表

舊市鄉別

受

災

情

形

備

註

額征田數 災田約數 輕災田數 重災田數 顆粒無收田數

安西 三五·三三二 三一·〇六〇 三·一二〇 二一·二八〇 六·六六〇

上列額征田數係各鄉不等田畝折

安	東	五五・五六八	四〇・三二〇	八・九二〇	二七・五三〇	三・八六〇
孝	西	三九・四五九	三一・八四四		二九・六一〇	二・二三四
欽	東	三七・四八五	三二・一〇九		二八・六九九	三・四一〇
鳴	鳳	四五・〇八八	三六・七一七	二〇・〇二四		二五・九三一
依	東	三三・七七三	二〇・四二六	一〇・九八八	五・一六二	一六・六九三
依	西	二一・六六六	一七・四六三	六・六八三	六・一五七	四・六二三
旌	孝	二四・七四九	二九・九七〇	一・三三〇	三・四五〇	二五・二〇〇
尙	宜	一九・六四七	二〇・八九八	一・二九八	二・七七〇	一六・八三〇
大	有	四五・九三二	四四・〇八〇	三・九一三	九・〇五〇	三一・一一七
棲	鸞	二六・七四〇	一八・一二〇	三・四六〇	六・五七〇	八・〇九〇
德	澤	三一・三九五	七・一五〇	一・一二四	二・九四〇	三・〇八六
循	埋	五五・九一〇	一八・二五一	六五	一〇・九一二	七・二七四

合平田之數災田
調查數係各鄉不
等田畝實數故表
列旌孝尙宜二鄉
災田數字超過額
征田畝數字

武進縣救災委員會報告

五六

通江	五二・〇二〇	四八・七〇九			
懷南	五八・一六五	三七・二五三	一・八八六	二・六四〇	三二・七二七
懷北	五二・〇三二	三二・九一七	三・六七二	八・〇四八	二・一九七
大寧	三八・七九六	四・三二七	二・七一六		一・六〇一
豐北	四四・〇八〇	四・四三〇	一・七五〇		二・六八〇
豐西	三二・四六六	二・二〇八	九九〇		一・五〇〇
孝仁	一四・一〇三	二・一五五	六五五		二・二一八
新塘	四七・七四六	一六・六〇三	三・七三九	六・九三九	五・九二五
迎春	九・四八九	四・四五二	七八四	一・四五七	二・二一一
從政	三六・七二〇	二・九一七	二・九一七		
太平	四五・四三一	一八・五四三	九・九三四	八・六〇九	
定東	四八・五六四	三一・一四〇	七・四七六	六・四六四	一七・二〇〇
定西	四九・三一七	二七・一三〇	四・一三〇	一〇・二〇〇	一二・八〇〇

豐	東	三一·五九七	六·七九〇	二九〇	一·〇八〇	五·四二〇
政	成	三三·〇八六	五·九六〇	六四〇	一·五七〇	三·七五〇
安	尙	四八·六七四	一〇·九〇〇	五六〇	一·一〇〇	九·二三〇
惠	化	八六·六一五	三三·二七三	四六九	一·九〇四	三〇·九〇〇
延	政	四九·四一九	三〇·九五〇	四·一五五	二·九四〇	二三·八五五
昇	西	六三·三六九	一一·九五一	二·六四七	一·二九八	八·〇〇六
昇	東	七九·〇三三	六八·〇一〇	三·八五〇	六四·一六〇	
共	計	二五·八三七	一九·六〇〇	一·九五〇	一七·六五〇	
		一·四六八·三三五	八三·四九五	二三五·一〇三	三三八·八九八	三三元·四九四

一九三二年冬季急振地點振品數量一覽表

發振地點	振品種類	振品數量	查放員	負責驗收員	監放員	備註
湟里	元麥	一二六八·五〇石	楊文照	薛正青	周季平	

發振地點						
振品種類						
振品數量						
負責保管人						
監放員備						
註						
一九四四年春季急振地點振品數量一覽表						
(附記)本會經募棉衣褲除上表皇里鎮散發二百件外多數均為附郭災民來會具條領去剩餘少數則送交第一區公所轉發						
南夏墅	元	棉衣褲	七〇〇・〇〇	粟米	三〇一・一六	蔥麥
西夏墅	元 麥	六二五・〇〇 石	徐秉聲	錢伯顯	二九九件 石	二九・二五
			丁有光	錢伯顯		
			高柏楨	錢伯顯		
			王超一			汪生明
						李頌眉

南	坂	石	西	青	厚	漁	漁	渥	渥	渥	渥
夏	上	橋	夏	蓮	和	溪	溪	溪	溪	溪	溪
墅			鄉	鄉	鄉						
麵	麵	麵	麵	現	麵	粟	麵	麵	麵	麵	麵
粉	粉	粉	粉	款	粉	綠	粉	粉	粉	粉	粉
						米	豆				
九	一	五	一	一	一	○	○	二	○	三	○
八	四	〇	五	〇	五	五	石	〇	八	〇	一
〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	四	四	六	包
錢	謝	惲	吳	王	章	莊	李	薛	正	薛	有
伯	松	文	宗	亞	純	志	頌	正	青	正	本
顯	溪	蔚	瑾	新	寶	英	眉	姜	仲	正	琴
謝	錢	丁	惲	王	賢	莊	李	薛	正	薛	有
	兆	有	心	亞	良	志	頌	正	青	正	本
	科	爲	揆	新	新	英	眉	英	英	英	英

係該鄉鎮等自募五百包以外之補助數
同鄉長發放
王亞新經手購辦麵粉一百二十三包會

防災會剩餘種子

潘家橋

麵粉

二九〇包

王叔和王叔和

南周鄉

麵麥

五・四五石

錢伯顯

防災會剩餘種子

雲水鄉

麵麥

一八・二〇石

丁稚圭

防災會剩餘種子

(說明)

本會散放春季急振係奉上海籌募各省旱災義振會江蘇省查放主任聘任俞稼神先生為幹事長調集振濟隊在邑紅卽字會設立辦事處主持辦理

典業代辦耕牛押欵一覽表

和豐典	慎恆典	恆豐典	典當牌號	開設地址	經押區域	經押牛隻數	當出銀數	備註
徐壁	卜弋橋	涇溪	第九區	第六二七頭	四二四頭	五〇〇頭	一一二五四元	
第四區	第二區							
二五〇頭	五〇〇元							

德源典	信成典	濟恆典	德源分典	亦濟分典	恆源典	永大典	協隆典	久豐典
大井頭	北直街	千秋坊	戚墅堰	鳴鳳	奔牛	河庄	西墅	魏村
第一區	第一區	第六區	第七區	第三區	第三區	第三區	第四區	第四區
五〇頭	五〇頭	五〇頭	二五〇頭	三五〇頭	一四八頭	一五〇頭	一九八頭	二四九頭
一〇〇元	一〇〇元	一〇〇元	五〇〇元	七〇〇元	二九六〇元	三〇〇元	三九六〇元	四九八〇元



A541 212 0009 97808

武進縣救災委員會報告

六二

共 計	濟 和 典	亦 濟 典	恆 春 典	史 家 術	第一 區	五〇頭	一〇〇〇元	內十區押牛五十頭當銀一千元
	焦 溪	前 橫						
	第 五 區	第 十八 區						
			三 七 三 六 頭	一 四 六 頭	二 四 四 頭			
			七 四 七 二 〇 元	二 九 二 〇 元	四 八 八 〇 元			



上卷